

Summer Program 2019

少数精鋭

短期集中

スキルアップ

東京校 Summer2019 キャンペーン

① 2019 年 10 月期コース受講時

⇒レベルチェックテスト受験料

無料 (通常5,000円→0円)

※英語 総合力テストのみ無料

(Cカテゴリ受講者: 翻訳テスト無料)

※Hカテゴリ受講者: 中国語テスト無料

※Iカテゴリ受講者: 韓国語テスト無料

② 2019 年 10 月期コース申込時【～ 9/25 (水) 迄】

⇒入学金

半額 (通常32,400円→16,200円)

since 1966

英語・中国語・韓国語

< コースカテゴリー >

A: 通訳 B: 分野特化 C: 翻訳 D: アウトプット強化 E: 通訳訓練法 F: 資格試験対策 G: 医療 H: 中国語 I: 韓国語

インテースクール東京校

〒105-0001 東京都港区虎ノ門 2-2-5 共同通信会館 4F

TEL 03-5549-6910 FAX 03-5549-3204

HP からもお申込み可能 <http://www.interschool.jp/>

講座の最新情報発信中 [twitter@interschool1966](https://twitter.com/interschool1966)



受付時間

月～水・金曜	11:00 - 20:30
木曜	11:00 - 18:30
土曜	9:00 - 17:30
日曜	9:30 - 17:00

コース
No.

A-1 / A-2 / A-3

会議通訳入門

～会議通訳者に学ぶ通訳のコツと勉強法～

受講料 43,200円(税込)

対象: TOEIC®950点程度

■開講日時:

A-1 7/20, 7/27, 8/3, 8/17

※8/10はお休み

【土曜】10:00-12:00

A-2 8/18, 8/25, 9/1, 9/8

【日曜】15:00-17:00

A-3 9/10, 9/17, 9/24, 10/1

【火曜】19:00-21:00

■2時間×4回

■定員: 10名

(最少開講人数5名程度)

■日本人講師

【ここがポイント】

- 当校伝統の「会議通訳コース」の導入編。
- 通訳の基本とスキルを学び、訓練法を習得。
- 通訳者になりたい方、通訳訓練に興味がありの方にお勧めです。

【アプローチ】

- 通訳訓練で通訳力の土台づくり。
 - ・内容理解 (聴解、読解)
 - ・情報保持 (リテンション)
 - ・訳出 / デリバリー
 - ・メモとり
- 全日程 LL 教室を使用し、英⇄日訳出演習にチャレンジ。

通

コース
No.

A-4 / A-5

リテンション強化訓練

～高度な情報保持力を身につける～

受講料 54,000円(税込)

対象: TOEIC®900点程度

■開講日時:

A-4 7/28, 8/4, 8/18, 8/25, 9/1

※8/11はお休み

【日曜】10:00-12:00

A-5 9/14, 9/21, 9/28, 10/5, 10/12

【土曜】13:00-15:00

■2時間×5回

■定員: 10名

(最少開講人数5名程度)

■日本人講師

【ここがポイント】

- 通訳訓練法で、1 度聴いた英語を記憶できる容量 (リテンション力) を拡げ、リスニング力を鍛えます。
- 全日程 LL 教室を使用し、自らのアウトプットを確認しながら、短期間でも着実にステップアップ。

【アプローチ】

- 演習中心の授業
 - ・リプロダクション (メモあり / なし)
 - ・シャドーイング

訳

コース No. A-6 / A-7 【1日集中】日⇒英逐次通訳特訓 受講料 24,840円(税込)

～ネイティブ通訳者に学ぶ日英パフォーマンス術～

対象：TOEIC®950点程度

- 開講日時：
 - A-6 6/30【日曜】10:00-15:00
(12:00-13:00休憩)
 - A-7 9/7【土曜】10:00-15:00
(12:00-13:00休憩)
- 4時間×1回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 英語ネイティブ講師

【ここがポイント】

- フリーランス通訳者、社内通訳者、通訳本科クラス受講者で、ワンランク上の逐次通訳技術を磨きたい方におすすめの当校人気の短期プログラムです。
- 日⇒英通訳力を集中強化。
- リピート率 70%以上を誇るプロのネイティブ通訳者が指導。

【アプローチ】

- 第一線で活躍する現役通訳者から学ぶ「伝わる」訳出。
- 英語訳出スキルと英語表現の研究。

コース No. A-8 同時・ウィスパリング通訳ワークショップ 受講料 27,000円(税込)

～現場で求められる同時通訳のコツ～

対象：TOEIC®950点程度

- 開講日時：
 - 9/21, 9/28
 - 【土曜】10:00-12:00
- 2時間×2回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 通訳業務において必要な同時通訳とウィスパリング通訳のコツ習得とスキルの強化。
- 同時通訳ブースを用いた実践的な訓練。
- 現役の同時通訳者が指導。

【アプローチ】

- 日⇄英同時・ウィスパリング通訳の反復演習。
- 同時通訳訓練経歴に応じた個別のフォロー。

コース No. A-9 社内通訳者のための逐次・同時通訳ワークショップ 受講料 40,500円(税込)

対象：TOEIC®950点以上

- 開講日時：
 - 7/21, 7/28, 8/4
 - 【日曜】10:00-12:00
- 2時間×3回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 専門知識を要し、通訳ニーズの高いビジネスシーンにおいて、必須の逐次・同時・ウィスパリング通訳の向上を目指します。
- 高水準なビジネス通訳スキルを身につけている方、現役社内通訳者の方にオススメです。

【アプローチ】

- 当校で人気のビジネス通訳コース上級レベル教材での通訳訓練。
・情報保持（リテンション） ・訳出 / デリバリー ・メモとり
- 実務で活きる用語集の作り方も伝授。

コース No. A-10 ビジネス通訳入門 受講料 64,800円(税込)

～社内通訳者に求められる通訳術の習得～

対象：TOEIC®950点程度

- 開講日時：
 - 9/18, 9/25, 10/2, 10/9, 10/16, 10/23
 - 【水曜】19:00-21:00
- 2時間×6回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 当校で人気の「ビジネス通訳コース」の導入編。
- 社内通訳を熟知した 2 名の現役会議通訳者が指導。
- 通訳者になりたい方、通訳訓練に興味がおありの方にお勧めです。

【アプローチ】

- ビジネスシーンに特化したケース・スタディー形式の通訳訓練。
・訳出 / デリバリー ・メモとり
- LL 教室での訓練に加え、パナガイドを使用しての実践演習あり。

※ビジネス通訳コースレベル I への進級を控えた方にもお勧めです。

コース No. A-11 日⇄英即訳術 受講料 43,200円(税込)

対象：TOEIC®900点程度

- 開講日時：
 - 9/14, 9/21, 9/28, 10/5
 - 【土曜】10:00-12:00
- 2時間×4回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 日⇄英訳出を通じ、通訳者として欠かせない情報処理能力の向上を目指します。
- 苦手としがちな桁の大きな数字や単位に瞬時かつ正確に日⇄英変換する術を習得します。

【アプローチ】

- 演習中心の授業。
・訳出 / デリバリー ・情報保持（リテンション） ・メモとり

※ 2019 年 4 月期 通訳本科教材より選定。

※通訳基礎コースレベルⅢ相当から通訳本科コースへ進級を目指している方にもオススメです。



通訳訓練が初めての方は E-14/15 「日本語で学ぶ通訳訓練法」と並行受講することでより効果的な学習が期待できます。

通

訳

コース No. A-12 / A-13 リプロダクショントレーニング 受講料 35,640円(税込)

～高度な情報再生力を身につける～

対象：TOEIC®750点以上

- 開講日時：
A-12 7/24, 7/31, 8/7
【水曜】19:00-21:00
A-13 9/17, 9/24, 10/1
【火曜】19:00-21:00
- 2時間×3回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 通訳訓練法のひとつである「リプロダクション」を通して、1度聞いた英語を記憶して再生する力を鍛えます。
- 全日程 LL 教室を使用し、自らのアウトプットを確認しながら、短期間でも着実にステップアップ。
- プロ通訳者による指導で効果の得る正しい訓練方法を習得。

【アプローチ】

- 演習（リプロダクション・シャドーイング）中心の授業。
- 情報再生力強化のため、Reading/Listening ニュース教材でのサイトトランスレーション、構文理解力も磨きます。

コース No. A-14 ビジネスパーソンのための逐次通訳演習 受講料 35,640円(税込)

～業務に活かせる通訳術の会得～

対象：TOEIC®800点以上

- 開講日時：
9/7, 9/14, 9/21
【土曜】10:00-12:00
- 2時間×3回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 社内で通訳業務に携わっている方や、仕事で使える語学スキルを身につけたい方に向けて、通訳スキルと知識の習得を目指します。
- 通訳本科も担当するプロ通訳者による指導。

【アプローチ】

- 当校で人気の「ビジネス通訳コース」教材での通訳訓練。
・訳出 / デリバリー ・メモとり
- 経営者によるスピーチやプレゼンテーション、企業紹介などを模した教材を使用し、通訳演習を行います。

分

野

特

化

コース No. B-1 分野特化講座：船坂裕氏によるIT通訳ワークショップ 受講料 30,240円(税込)

対象：同時通訳訓練経験者 / 現役通訳者

- 開講日時：
8/25, 9/8 ※9/1はお休み
【日曜】10:00-12:00
- 2時間×2回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- IT 関連の通訳において業界トップクラスの通訳者を招聘し、実施するプロによるプロのための分野特化型の特別ワークショップ。
- 既に IT 関連の通訳を行っている方、今後 IT 関連の案件に挑戦していきたい方におすすめ。

【アプローチ】

- ・情報保持（リテンション）・訳出 / デリバリー ・メモとり
- ・用語・表現の理解

コース No. B-2 分野特化講座：保険業界通訳 受講料 32,400円(税込)

対象：同時通訳訓練経験者 / 現役通訳者

- 開講日時：
9/8, 9/15
【日曜】10:00-12:30
- 2.5時間×2回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 社内通訳の経験をお持ちの方で保険業界は未経験の方や、保険業界の教材を使って実践的な通訳訓練を行いたい方におすすめ。
- 保険業界での通訳業務に活かせる教材を使用し、実践的なトレーニングを実施。

【アプローチ】

- ・情報保持（リテンション）・訳出 / デリバリー ・メモとり

※本クラスご受講希望の方はお申込み後、履歴書・職務経歴書の提出が必要となります。

コース No. B-3 分野特化講座：英⇒日放送通訳 受講料 42,120円(税込)

対象：同時通訳訓練経験者

- 開講日時：
7/14, 7/21, 7/28
【日曜】13:00-15:00
- 2時間×3回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 通訳の中でも、情報量・対応速度の観点から難易度の非常に高い分野である“放送通訳”に焦点を当てた分野特化講座。
- 最新の英語ニュースを教材に、放送通訳の特徴を踏まえた上で、放送通訳で特に求められるリスニング力、理解力、時事問題に関する背景知識を強化し、簡潔かつ分かりやすい日本語で訳出・デリバリーできるようにすることを目指します。
- さらなる英⇒日訳出強化をめざす現役通訳者におすすめです。

【アプローチ】

- プロの放送通訳者による訳出訓練。
・同時通訳 / 時差通訳 / ボイスオーバー



コース No. B-4 分野特化：元海外特派員に学ぶ日⇒英ニュースライティング 受講料 37,260円(税込)

対象：翻訳訓練または通訳訓練経験者

- 開講日時：8/3, 8/17, 8/24 ※8/10はお休み【土曜】10:00-12:00
- 2時間×3回
- 定員：10名（最少開講人数5名程度）
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 翻訳者としてのキャリアと並行し、ニュースエディターとして国際ニュースの最前線で活躍してきた経験を持つ元海外特派員がニュースライティングを通して通訳・翻訳にも役立つスキルを指導。

【アプローチ】

- 政治、経済、金融、自動車、食品など様々な業界の日英翻訳を手がけた「プロ翻訳者」としての目と、世界のニュースの最前線で活躍してきた「ニュースエディター」としての目、2つの視点から、通訳／翻訳にも活きる「情報を伝えるスキル」のコツをお伝えします。

コース No. B-5 分野特化講座：IR通訳特訓 受講料 56,700円(税込)

対象：逐次通訳訓練経験者

- 開講日時：9/7, 9/14, 9/21, 9/28, 10/5【土曜】10:00-12:00
- 2時間×5回
- 定員：10名（最少開講人数5名程度）
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 2008年以來、外国人投資家と日本企業とのコミュニケーションの橋渡しを担うIR通訳者を多数現場に送り出してきたプログラムです。
- 今後IR通訳案件で稼働したいとお考えの方、IR通訳に必要なスキルを身につけたい方にお勧めです。

【アプローチ】

- 大手上市企業の決算プレゼンテーションを使用し、英⇄日逐次通訳技能を学び、磨きます。
- 現役通訳者がIR通訳のいろはを直伝。

※受講中に優秀なパフォーマンスを発揮された方は、インターグループ登録通訳者向け講座「IR通訳ワークショップ」へご案内します。

コース No. B-6 分野特化講座：IR通訳ワークショップ 受講料 54,000円(税込)

対象：インターグループ登録通訳者

- 開講日時：8/4, 8/18 ※8/11はお休み【日曜】10:00-15:00【休憩12:00-13:00】
- 4時間×2回
- 定員：10名（最少開講人数5名程度）
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 既にインターグループへ通訳者登録をされている通訳者に向けて、IR分野での通訳に対応できるスキル習得を目標とした実践プログラム。
- IR分野での稼働が未経験の方やインターグループのIR案件に挑戦していきたい現役通訳者向けに実施。

【アプローチ】

- 大手上市企業の決算プレゼンテーションを使用し、英⇄日逐次・同時通訳技能を磨きあげます。
- 現役通訳者に向けての通訳指導経験も豊富な2名の会議通訳者が担当。
- インターグループからも通訳コーディネーター・営業担当者などもオブザーブし、優秀なパフォーマンスを発揮された方は現場登用の事前研修も兼ねた特別ワークショップ「IR通訳 1on1」にご案内します。

※本講座はインターグループへ通訳登録している通訳者向けの講座です。登録のない方はB-5のご受講を検討ください。

コース No. B-7 分野特化講座：通訳者・翻訳者のためのIR文書翻訳講座 受講料 27,000円(税込)

対象：通訳訓練または翻訳訓練経験者
TOEIC®900点以上のIR業務従事者

- 開講日時：8/31, 9/7【土曜】10:00-12:00
- 2時間×2回
- 定員：10名（最少開講人数5名程度）
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 企業の財務情報が満載のアンニュアルレポートにおいてその専門的な表現をどのように理解し、英語に訳していくかを丁寧に指導します。
- IR翻訳・通訳者を目指される方、企業のIR部門ご担当者の方にもおすすめです。

【アプローチ】

- 事前提出課題を行い、授業ではIR翻訳のポイントを丁寧に解説します。
- 課題については訳例を配布いたしますので、ご自身の英訳と照らし合わせた復習にお役立ていただけます。

※事前課題があります。お早めにお申込みください。

分野特化



コース C-1 通訳者・ビジネスパーソンのための翻訳入門 受講料 38,880円(税込)

～社内業務で求められる翻訳スキルの向上を目指す～

対象：TOEIC®850点以上

■開講日時：
9/14, 9/21, 9/28
【土曜】13:00-15:00

■2時間×3回

■定員：10名
(最少開講人数5名程度)

■日本人講師

【ここがポイント】

- 社内通訳者としてのキャリアを検討されている方、現在の業務で翻訳等を依頼されるビジネスパーソンの方向けにおすすめ。
- 社内の業務で求められるようなメール、議事録、社内文書、企画書の翻訳などで必要となるスキルのブラッシュアップを目指します。

【アプローチ】

- 事前提出課題を行い、授業では翻訳のポイントを丁寧に解説します。
- 課題については訳例を配布いたしますので、ご自身の英訳と照らし合わせた復習にお役立ていただけます。

※事前課題があります。お早めにお申込みください。

コース C-2 プロの翻訳講座 受講料 74,520円(税込)

～翻訳トライアル突破のポイント～

対象：TOEIC®950点以上

■開講日時：
7/21, 7/28, 8/4, 8/18, 8/25, 9/1
※8/11はお休み
【日曜】13:00-15:00

■2時間×6回

■定員：10名
(最少開講人数5名程度)

■日本人講師

【ここがポイント】

- 日英・英日トライアル（㈱インターグループ翻訳者採用試験）に合格し翻訳の仕事を得たい、増やしたいと考えている翻訳者や、プロの翻訳者を目指している方のための講座。
- より実践に近い教材を使用し、プロになってから実際の仕事で役に立つアドバイスや仕事の増やし方などを伝授します。
- 成績優秀者には㈱インターグループでご活躍いただける道もご用意！

【アプローチ】

英日 ●日本語母語だからこそ、より自然で読みやすい洗練された日本語訳を作りたい。そのためのポイントとコツを現役プロ翻訳者が具体的に指導。

日英 ●プロに必要な翻訳スキルの診断—自分の英訳のどこがいけないのかを具体的に探り、もう一段階上の翻訳レベルを目指します。

翻

コース C-3 英⇄日翻訳クロスチェック実践講座 受講料 35,640円(税込)

対象：TOEIC®950点以上

■開講日時：
8/31, 9/7, 9/14
【土曜】10:00-12:00

■2時間×3回

■定員：10名
(最少開講人数5名程度)

■日本人講師

【ここがポイント】

- 翻訳作業最後の工程であり、翻訳の精度を上げるため非常に重要な役目を担うチェック業務について学びます。
- チェッカーとしての目を養うことで、ご自身の翻訳の質を向上させたい方に最適です。また、近年需要が高まっているポストエディターとして重要なスキルの一つともなっています。

【アプローチ】

- 原文と訳文を比較し、誤訳・訳漏れ・スペルミス・固有名詞・訳語統一などをチェック、修正するスキルの習得を目指します。

※事前課題があります。お早めにお申込みください。

※授業では Wi-Fi を使用しますので、各自 PC をご持参ください。

コース C-4 【1日集中】CAT ツールで翻訳業務効率アップ講座 受講料 10,800円(税込)

～CAT を駆使して「早く、正確な」翻訳を目指す！～

対象：TOEIC®800点以上

■開講日時：
9/28
【土曜】13:30-15:30

■2時間×1回

■定員：10名
(最少開講人数5名程度)

■日本人講師

【ここがポイント】

- これからの翻訳者にとって必須の IT スキルである CAT ツール（翻訳支援ツール）を駆使して、より効率的に翻訳を行うスキルを身につけます。本講座ではまず Memsource の操作方法を習得した上で、実践的な翻訳課題に取り組んでいただきます。
- 新時代の翻訳者として新たな武器を身に付け仕事の幅を広げていきたい方におすすめです。

※授業では Wi-Fi を使用しますので、各自 PC をご持参ください。



コース C-5 はじめての翻訳入門

受講料 45,360円(税込)

翻

訳

対象：TOEIC®700点以上

8/18, 8/25, 9/1, 9/8
【日曜】10:00-12:00

■2時間×4回

■定員：10名
(最少開講人数5名程度)

■日本人講師

【ここがポイント】

●語学のスキルを活かして翻訳者を目指したい方、今後社内で翻訳業務に携わりたい方に向けて、プロの翻訳者が翻訳のイロハを指導。

【アプローチ】

●日⇒英翻訳では、日本人が間違いやすいコンテキストにあった単語選択から、単文作成、一見して意味の取りにくい原文（日本語）との格闘など、英文ライティングで直面するさまざまな課題にチャレンジします。

●英⇒日翻訳では、単語のニュアンスを学び、英文の構造から意味を正しく理解し、さらにそれをすっきりとした日本語にするためのトレーニングをします。どちらもこれから本格的な翻訳訓練を始めるにあたって遭遇する様々な課題を取り上げながら、翻訳者として必須となるミクロの視点（語彙、文法）からマクロな視点（文意、全体のメッセージ性）の習得を目指します。

コース D-1 / D-2 Professional Writing Workshop

受講料 32,400円(税込)

～ネイティブ翻訳者に学ぶ～

対象：TOEIC®850点以上

■開講日時：

D-1 8/31, 9/7
【土曜】13:00-15:30
D-2 9/18, 9/25
【水曜】19:00-21:30

■2.5時間×2回

■定員：10名
(最少開講人数5名程度)

■英語ネイティブ講師

【ここがポイント】

●正確な英文の書き方や、効果的な作文テクニックのノウハウを学びながら、日本語・英語の文化的な違いを意識した書き方をネイティブ翻訳者が、納得のいくまで指導。

●時制や冠詞といった日本人が間違いやすい文法ポイントにも焦点を当て、不自然な表現や誤りを丁寧に解説。

●プロの翻訳者にとっても英訳品質向上におススメです！

【アプローチ】

●ライティング、リーディング、ディスカッションを中心とした学習で理解力と表現力を向上させます。

コース D-3 / D-4 Accuracy in Speaking 《Essential》

受講料 34,020円(税込)

対象：TOEIC®950点以上

■開講日時：

D-3 7/30, 8/6, 8/20, 8/27
※8/13はお休み
【火曜】19:30-21:00
D-4 9/14, 9/21, 9/28, 10/5
【土曜】10:30-12:00

■1.5時間×4回

■定員：8名
(最少開講人数4名程度)

■英語ネイティブ講師

This course focuses on developing a greater degree of accuracy. It has three specific objectives which include the ability to use (1) varied targeted vocabulary and expressions in their right context and grammatical forms, (2) proper pronunciation particularly with difficult sounds and (3) accurate grammar and structures to express complex messages. Although fluency is not neglected, this course is primarily about the accurate production of the English language in order to make it direct, coherent, concise and comprehensive.

コース D-5 / D-6 S・W Hybrid Workshop 《Essential》

受講料 38,880円(税込)

対象：TOEIC®800点以上

■開講日時：

D-5 8/21, 8/28, 9/4, 9/11
【水曜】19:30-21:00
D-6 9/8, 9/15, 9/22, 9/29
【日曜】14:00-15:30

■1.5時間×4回

■定員：8名
(最少開講人数4名程度)

■英語ネイティブ講師

【ここがポイント】

The purpose of this Speaking and Writing course is to focus on some key areas of the English language that share the same challenges in speaking as well as in writing. The workshop aims to first help students identify these common challenges, such as vocabulary and grammar use as well as sentence organization and then help them develop skills to improve those areas.

【アプローチ】

All lessons have an introduction that states their objective and a presentation of the target language. There are drills in some classes to practice and for homework. Also, depending on the lesson, the students are often asked to give a presentation, discuss or describe something given to them, in order to demonstrate ability in the specific area. In the writing section we will analyze each other's homework, and learn from our mistakes.

アウトプット強化



アウトプット強化

コース No. **D-7 / D-8** 【1日集中】英語ネイティブによる発音矯正 受講料 10,800円(税込)

対象：TOEIC®800点程度

■開講日時：

- ①D-7 8/24
【土曜】14:00-16:00
- ②D-8 9/18
【水曜】19:00-21:00

■2時間×1回

- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 英語ネイティブ講師

【ここがポイント】

- 毎年人気の専属英語ネイティブ講師による2時間集中発音訓練です。
- ①と②の内容は異なります。片方だけの受講、両方受講いずれも可能です。

【アプローチ】

- English pronunciation is very challenging because many sounds in the English language either do not exist in Japanese or are formed differently. This course will help students to effectively distinguish confusing sounds such as L and R, V and B, etc., identify and produce sounds correctly and develop the ability to continuously control pronunciation and avoid lapses.

コース No. **D-9 / D-10** 英語ネイティブによる発音矯正 受講料 21,600円(税込)

対象：TOEIC®800点程度

■開講日時：

- D-9 7/17, 7/24
【水曜】19:00-21:00
- D-10 9/28, 10/5
【土曜】13:00-15:00

■2時間×2回

- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 英語ネイティブ講師

【ここがポイント】

- 毎年人気の専属英語ネイティブ講師による発音訓練です。

【アプローチ】

- English pronunciation is very challenging because many sounds in the English language either do not exist in Japanese or are formed differently. This course will help students to effectively distinguish confusing sounds such as L and R, V and B, etc., identify and produce sounds correctly and develop the ability to continuously control pronunciation and avoid lapses.

通訳訓練法

コース No. **E-1 / E-2** “国際問題の英語” 受講料 38,880円(税込)
～ Reading and Listening Workshop ～ 《Intensive》

対象：TOEIC®900点程度

■開講日時：

- E-1 7/13, 7/20, 7/27
【土曜】10:00-12:00
- E-2 9/14, 9/21, 9/28
【土曜】13:00-15:00

■2時間×3回

- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 国際問題と経済をテーマに、「読む」「聴く」「話す」の連動で総合力をアップします。
- 世界共有のトピックスを英語で聴いて読んで、細部まで理解し、国際社会に必要な精度の高い聴解力・読解力を磨きます。
- 毎回リーディングとリスニングのテーマを統一することで通訳者に求められる背景知識を強化します。

【アプローチ】

- The Economist、TIME 等のリーディングによる上級者向けの語彙 / 知識の理解・習得。
- BBC、CNN 等のニュース、インタビューのディクテーション及び初見リスニングによるリスニングの強化。
- よりの確なスピーキング力獲得のための BBC ヘッドラインニュースの暗唱。
- リテンションの向上、複雑な構文のエッセンス理解に役立つ音声付きサイトトランスレーション。

※ 2019 年 4 月期 Reading and Listening Workshop 教材を使用。

※ 事前課題がありますので、10 日前までのお申し込みが必要です。

※ 通訳コースのレギュラー講座をご受講中の方にもおすすめ。

コース No. **E-3 / E-4 / E-5** 英語総合力アップ講座 受講料 43,200円(税込)
～プロ通訳者レベルの強靱な英語力を身につける～対象：英検2級以上／
TOEIC®700点以上

■開講日時：

- E-3 8/3, 8/17, 8/24, 8/31
※8/10はお休み
【土曜】12:30-14:30
- E-4 9/7, 9/14, 9/28, 10/5
※9/21はお休み
【土曜】13:00-15:00
- E-5 9/18, 9/25, 10/2, 10/9
【水曜】13:30-15:30

■2時間×4回

- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 英日の通訳訓練で聴解・読解力とそれを支える文法力を養います。
- 情報を音で聴き、訳出を行うリスニングパートと文字情報から訳出するリーディングパートの2つの側面から訓練を実施し、第三者に正確かつ速やかに内容を伝える力を養成します。

【アプローチ】

- 細部まで英語を聴く力を強化。
・ディクテーション ・リプロダクション
- 英語で速やかに理解する力を強化。
・サイトトランスレーション ・パラフレーズ
- 学習の到達度の振り返りの場として、最終日は LL 教室を使用します。録音した音声はお持ち帰りが可能なため、講座終了後も今後の学習に活用可能です。



コース E-6 / E-7 いちから始める通訳訓練 受講料 34,020円(税込)

～英⇒日訳出訓練で鍛える～

対象：TOEIC®750点程度

- 開講日時：
E-6 7/16, 7/23, 7/30
【火曜】13:30-15:30
E-7 8/26, 9/2, 9/9
【月曜】19:00-21:00
- 2時間×3回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 通訳訓練を習得して、さらに英語力を伸ばしていきたい方向けの短期集中講座です。

【アプローチ】

- 集中的な訓練により、構文理解力・文法力・語彙力・リスニング力・訳出力といった通訳者になるための基礎を鍛えます。
- 時事的な英文ニュース等を教材とし、「なんとなく分かったつもり」から「確かな理解」へ向けて訓練をしていきます。
- 学習の到達度の振り返りの場として、最終日は LL 教室を使用します。録音した音声はお持ち帰りが可能なため、講座終了後も今後の学習に活用可能です。

コース E-8 / E-9 日⇒英表現強化訓練 受講料 34,020円(税込)

～苦手な日⇒英を強化する～

対象：TOEIC®850点以上

- 開講日時：
E-8 7/28, 8/4, 8/18
※8/11はお休み
【日曜】15:00-17:00
E-9 9/21, 9/28, 10/5
【土曜】10:00-12:00
- 2時間×3回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 英日に比べ、日英訳出が苦手な方、パラフレーズできる表現の幅を広げたい方にオススメです。
- 日英訳出に特化した訓練で英訳表現を強化します。

【アプローチ】

- アウトプットを多く取り入れた演習中心の授業。
- オリジナル教材を用いてより豊かな英語の表現習得へと導きます。
- 学習の到達度の振り返りの場として、最終日は LL 教室を使用します。録音した音声はお持ち帰りが可能なため、講座終了後も今後の学習に活用可能です。

※通訳基礎コースレベルⅢ相当から会議通訳コース／ビジネス通訳コースへの進級を控えた方にオススメです。

コース E-10 / E-11 ネイティブ脳へと変換！ 受講料 43,200円(税込)

サイトラ・クリニック

対象：TOEIC®850点以上

- 開講日時：
E-10 8/20, 8/27, 9/3, 9/10
【火曜】13:30-15:30
E-11 9/7, 9/14, 9/28, 10/5
※9/21はお休み
【土曜】10:00-12:00
- 2時間×4回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 通訳訓練法のひとつであるサイトトランスレーション（サイトラ）により、英語を素早く、自然に正確に理解する力を身につけます。
- 英語の語順どおりに理解することで、聴解力が飛躍的にアップします。
- 英語らしい英語から、日本語らしい日本語へつなぐ訓練をします。

【アプローチ】

- 様々な難易度の教材を扱い、パフォーマンスの問題点を徹底分析します。

コース E-12 / E-13 “速精読テクニック” Logical Reading 受講料 34,020円(税込)

～情報収集の効率を上げる！～

対象：TOEIC®900点以上

- 開講日時：
E-12 7/16, 7/23, 7/30
【火曜】19:00-21:00
E-13 9/15, 9/22, 9/29
【日曜】12:30-14:30
- 2時間×3回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 「咄嗟の解釈ミス」につながる要素をなくします。
- 確かな文法理解を武器に、通訳・翻訳の精度を高めます。
- サイトトランスレーション、サマライジング、パラフレーズを通して、英語力をより確かなものへと導きます。

【アプローチ】

- 日英の違いによる英語の間違いに注目。
- TIME、Economist 等から時事トピックを使用。

※通訳基礎コースレベルⅢ相当から通訳本科クラスへの進級を控えている方にもオススメです。

※通訳のデリバリースキルだけでなく、英語における理解力を底上げしたい会議通訳／ビジネス通訳コース受講中の方にもオススメです。

通訳訓練法

コース No. **E-14 / E-15** 日本語で学ぶ通訳訓練法

受講料 10,530円(税込)

対象：言語・レベル不問
通訳訓練方法を学びたい方

- 開講日時：
E-14 7/6, 7/13
【土曜】10:30-12:00
E-15 9/1, 9/8
【日曜】10:00-11:30
- 1.5時間×2回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 言語問わず通訳訓練に興味をお持ちの方に向けて、プロの通訳者が日本語をベースに通訳訓練法を伝授します。
- 日本語⇒日本語での通訳訓練で実施するため、時事ニュースでの訓練は難しいと感じる方でも受講可能です。

【受講オススメの方】

独学での語学学習に壁を感じている方、将来通訳者として稼働を目指している方、高校生・大学生の方、英語以外の通訳者を目指している方。

※ E-16 と合わせての受講もオススメです。

※ カテゴリー A、E の講座を初めて受講される方は本講座も受講されることをお勧めします。

【アプローチ】

- 通訳者になるために必要なリテンション力を養成する基礎トレーニングを日本語で演習します。
- リプロダクション / パラフレーズ / リテンション力強化。

コース No. **E-16** 日本語で学ぶ訳出講座

受講料 14,580円(税込)

対象：言語・レベル不問
日本語での訳出スキルを
伸ばしたい方向け

- 開講日時：
9/1, 9/8
【日曜】12:30-14:00
- 1.5時間×2回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 言語問わず原文の意味だけでなく、メッセージを理解し、そのメッセージを効果的に日本語へ変換し、まとめるスキルの習得を目指します。

【受講オススメの方】

独学での語学学習に壁を感じている方、将来通訳者 / 翻訳者として稼働を目指している方、高校生・大学生の方、英語以外の通訳者 / 翻訳者を目指している方

※ E-14/15 と合わせての受講もオススメです。

【アプローチ】

- プロ翻訳者であり、講師経験も豊富な講師による講座。
- 英⇄日の翻訳者が原文のメッセージを解説後、そのメッセージ（原義）を日本語にまとめ、訳出する訓練を行います。

コース No. **F-1** 英検 1 級突破講座

受講料 68,040円(税込)

対象：英検準1級以上 /
TOEIC®850点以上

- 開講日時：
8/25, 9/1, 9/8, 9/15, 9/22, 9/29
【日曜】15:00-17:00
- 2時間×6回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 授業担当：日本人講師
添削担当：英語ネイティブ講師

【ここがポイント】

- 難関の英検 1 級取得を目指し、英語の読む、聴く、書く、話す力を総合的に強化します。
- 試験中「わからない」と感じる事が多いうちは、何度受験しても合格に至りません。問題のレベル、出題者の意図、正しい勉強の仕方が分かれば、目標は必ず達成できます。自己流の学習で突破できなかった 1 級の壁を、楽しみながら越えていくクラスです。

【アプローチ】

- 筆記添削を含め英検を熟知するベテラン講師がカリキュラム・講義を担当し、経験豊富なネイティブ講師が添削を担当します。

コース No. **F-2 / F-3** “新形式対応”
TOEIC®900点突破講座

受講料 20,520円(税込)

対象：TOEIC®800点以上
英検準1級以上

- 開講日時：
F-2 7/7, 7/21 ※7/14はお休み
【日曜】15:00-17:00
F-3 9/11, 9/18
【水曜】19:00-21:00
- 2時間×2回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

F-2 第242回 7/28実施TOEIC® Reading & Listening Test 直前対策
F-3 第243回 9/29実施TOEIC® Reading & Listening Test 直前対策

【ここがポイント】

- TOEIC® の問題形式を熟知し、数々の大手企業や有名大学の TOEIC® 研修を担当しているベテラン講師がスコアアップのコツのみならず仕事で活きるリーディング・リスニングのコツも伝授します。
- ニュアンス、コンテキスト、コロケーションに注目した学習法により一瞬で相手の意図がわかるようになります。

【アプローチ】

- リーディングとリスニングの両輪を徹底演習。
- ビジネスコミュニケーション能力強化。

通訳訓練法

資格試験対策



資格試験対策

コース No. F-4 TOEFL® iBT speaking 攻略講座 受講料 22,680円(税込)

対象：TOEFL iBT® 70-80点／
TOEIC®800点以上／
海外留学に向けてTOEFL iBT®
が必要な方／TOEFL iBT®で
高いスコアを必要とする方

- 開講日時：
9/8, 9/14
【日曜, 土曜】12:30-14:30
- 2時間×2回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 資格試験に精通するベテラン日本人講師の指導のもと、通訳訓練を活用し、難関の TOEFL iBT® Speaking section でのスコアアップを目指します。
- 英語を聞いて英語でまとめる問題演習を通して、一人では対策しづらい Speaking でのハイスコアを目標に、瞬時に英語脳へと切り替える力を徹底的に鍛えます。

【アプローチ】

- TOEFL iBT® を受験予定の方や、情報を英語で表現するアウトプット力を磨きたい方にオススメです。
- 通訳学校ならではの訓練法を用いながら、LL 教室も使用し、ご自身のパフォーマンスの録音、振り返りを行うことにより実践的な訓練が可能です。

コース No. G-1 シーンで学ぶ！医療通訳トレーニング<英語> 受講料 34,020円(税込)

対象：TOEIC®700点以上

- 開講日時：
8/19, 8/26, 9/2
【月曜】19:00-21:00
- 2時間×3回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 現役のプロ医療通訳者が診察から始まり退院まで、医療通訳者として必要となる知識とスキルを一連のシーンごとに伝えます。

【アプローチ】

- 医療現場で求められる英語表現を厳選し、現役の医療通訳者のもと徹底トレーニングします。
- 学習の到達度の振り返りの場として、最終日は LL 教室を使用します。録音した音声はお持ち帰りが可能なため、講座終了後も今後の学習に活用可能です。

コース No. G-2 【1日集中】医療通訳試験演習講座【英語】 受講料 21,060円(税込)

対象：TOEIC®900点程度

- 開講日時：
9/29
【日曜】10:00-13:00
- 3時間×1回
- 定員：10名
(最少開講人数5名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 基礎的な医療知識と通訳スキルを習得されていることを前提に現役の医療通訳者のもと、現場目線の通訳実践訓練を実施。
- 医療通訳現場デビューや医療通訳の資格試験【英語】に挑戦したい方にもおすすめ。

【アプローチ】

- 医療分野別に実際の医療通訳現場を想定した逐次通訳訓練。
- 事前にテーマをお渡しし、実践しながらのロールプレイであなたの現場対応力向上を目指します。
- 通訳学校ならではの訓練法を用いながら、LL 教室を使用し、ご自身のパフォーマンスの録音、振り返りを行うことにより実践的な訓練が可能です。

コース No. G-3 医療従事者のための医療英会話 受講料 81,000円(税込)

対象：医療従事者

- 開講日時：
7/28, 8/4, 8/18, 8/25, 9/1
※8/11はお休み
【日曜】11:00-14:30
【休憩12:30-13:00】
- 3時間×5回
- 定員：8名
(最少開講人数4名程度)
- 日本人講師

【ここがポイント】

- 訪日・在留の外国人が急増する昨今、病院やクリニックの人事担当者からは、「英語で簡単なコミュニケーションが取れる事務員が欲しい」という声が多く聞かれます。外国人患者に簡単なご案内や取次ぎができるための基礎的な英会話力と英語を使った現場対応スキル習得を目指します。

【アプローチ】

- 現場経験豊富な医療通訳者が、外国人の対応のコツや今後の学習のポイントなども指導します。
- 日本医療教育財団実施の「医療英会話技能認定試験」の資格取得を目指します。

※ 2019 年医療英語コース / シーンで学ぶ！医療通訳トレーニング<英語>の教材を一部使用します。

医療



中国語

コース No. H-1 【1日集中】中国語同時・ウィスパリング通訳ワークショップ 受講料 18,630円(税込)

～現場で求められる同時通訳スキル～

対象：通訳訓練経験者/現役通訳者

■開講日時：

7/7

【日曜】11:00-14:30

【休憩12:30-13:00】

■3時間×1回

■定員：8名

(最少開講人数4名程度)

■日本人講師

【ここがポイント】

- 通訳業務において必要な同時通訳とウィスパリング通訳のスキルの強化。
- 同時通訳ブース、パナガイドを用いた実践的な訓練。
- 現役の同時通訳者が指導。

【アプローチ】

- 日⇄中同時・ウィスパリング通訳の反復演習。

コース No. H-2 【1日集中】ビジネスパーソンのための中国語発音矯正 受講料 10,800円(税込)

対象：中国語の発音に苦手意識をお持ちの方

■開講日時：

9/14

【土曜】13:00-15:00

■2時間×1回

■定員：8名

(最少開講人数4名程度)

■中国語ネイティブ講師

【ここがポイント】

- 出張や商談の際、不正確な発音がビジネス上の誤解やトラブルにつながることもあります。ネイティブが話す際の舌の動きと音の出し方、声調を正しく意識することで日本人特有の発音のくせを徹底的に矯正します。

【アプローチ】

- 中国語ネイティブ講師が実践的な発音トレーニングのポイントやコツを分かりやすく説明します。
- LL 教室を使用し、自身の矯正前・矯正後の発音を聞き比べることにより、正しい発音トレーニング法を習得します。

コース No. H-3 シーンで学ぶ中国語通訳入門 受講料 32,400円(税込)

対象：中国語の通訳訓練にご興味をお持ちの方

■開講日時：

8/24, 8/31, 9/7

【土曜】13:00-15:00

■2時間×3回

■定員：8名

(最少開講人数4名程度)

■日本人講師

【ここがポイント】

- 観光、病院、買い物など様々のシーンで中国語対応や中国語通訳業務が必要となる場面別に基本的な日中 / 中日訓練を行います。
- 通訳案内士の資格保有者やお仕事で中国語 / 日本語を使用しているが、本格的な通訳訓練の経験をお持ちでない方にもおすすめです。

【アプローチ】

- ビジネスパーソンのための日中 / 中日通訳訓練コースを担当する講師が担当。
- 通訳訓練法を用いて、中国語スキル / 日本語スキルの両面をブラッシュアップします。
- パナガイドでの演習あり。

韓国語

コース No. I-1 韓国語放送通訳入門 受講料 45,360円(税込)

～トップクラスの通訳者に学ぶ～

対象：通訳訓練経験者/現役通訳者

■開講日時：

8/24, 8/31, 9/7

【土曜】15:00-17:00

■2時間×3回

■定員：8名

(最少開講人数4名程度)

【ここがポイント】

- インタースクールが誇るトップレベルの通訳者の指導のもと放送通訳を題材に通訳のコツや自身の弱点を把握していただく通訳講座です。
- 対象レベル：放送通訳に興味があり、社説などを読みこなせる方にオススメです。

【アプローチ】

- 通訳訓練で通訳力の土台づくり。
・情報保持（リテンション）・訳出 / デリバリー・ボイスオーバー
- 現役の放送通訳者による通訳フィードバック。

インタースクール東京校 Summer Program 2019 受講申込書

申込日 年 月 日

別紙「個人情報の取り扱いについて」に同意の上、申し込みます。		FAX: 03-5549-3204	
フリガナ		西暦 年	e-mail
氏名		月 日生	
住所	ご自身の語学レベル/お持ちの資格(取得年)や海外滞在経験(国名・年数・留学機関名)などをご記入ください。コース運営の参考にさせていただきます。 その他実務経験などがあればご記入ください。		
電話番号	ご自宅	携帯	
勤務先	☐ 会社員(お勤め先:) ☐ 公務員 ☐ 教師 ☐ 団体・機関 ☐ 主婦 ☐ アルバイト ☐ その他()		
受講コース	コースNo. _____ コース名 _____ コースNo. _____ コース名 _____ コースNo. _____ コース名 _____ コースNo. _____ コース名 _____		
インター スクール 受講歴	☒ と必要事項をご記入ください ☐ 過去に短期プログラムを受講 ☐ 現在受講生 _____ コース _____ 年頃 _____ コース () ☐ 過去に受講していた _____ 年頃 _____ コース ☐ 受講歴なし		
受講料	_____ 月 _____ 日、(三菱UFJ・りそな・三井住友) 銀行 _____ 支店へ ¥ _____ を(振込みました・振込み予定)。名義人: _____ 注1)お振込の際の手数料はご本人様負担となりますのでご了承ください。 注2)振込名義人が受講者ご本人と異なる場合は名義人をご記入ください。 注3)領収証はお振込みいただいた名義のみの発行となります。別名義での発行をご希望の方は予めその名義にてお振込みください。 注4)お申込み後1週間以内にお振込みください。		

●お申込方法

- ①コース案内をご覧になり、ご自身の目的、語学力に応じて受講コースをお選びください。(テスト等はございません)
- ②受講料を指定の銀行口座にお振込ください。(銀行振込以外のお支払はお受けできません。予めご了承ください。)

三菱UFJ銀行	青山通支店	普通	1163924	口座名	(株)インターグループ
りそな銀行	虎ノ門支店	普通	0024804	口座名	(株)インターグループ
三井住友銀行	梅田支店	普通	9322059	口座名	(株)インターグループ

- ③受講申込書に必要事項をご記入の上、FAX(03-5549-3204)または郵送(〒105-0001 東京都港区虎ノ門2-2-5 共同通信会館4F)にてお送りください。
インタースクール Web サイト (<http://www.interschool.jp/>) からの申込みも可能です。
- ④インタースクール事務局にて受講申込書、またはWebサイトからの申込み及び受講料の受領をご確認でき次第正式登録といたします。
- ⑤クラスの開講決定後、受講確定証の発送をもって開講のご連絡とさせていただきます。

●注意事項

- ・各コース定員になり次第、締め切らせていただきます。
- ・最少開講人数(5名程度)に満たないコースは開講しない場合があります。
その場合、インタースクール事務局より開講の1週間前までにご連絡の上、受講料を指定の口座に返金いたします。
- ・お申込み後のコース変更はできませんのでご了承ください。
また、一度納入された受講料はコースが開講できない場合を除き、いかなる事情によっても返金できません。



>> ACCESS

- 東京メトロ銀座線・南北線
溜池山王駅 9番出口より徒歩4分
- 東京メトロ千代田線・丸の内線
国会議事堂前駅 9番出口より徒歩4分
- 東京メトロ銀座線
虎ノ門駅 3番出口より徒歩6分



『少数精鋭』『短期集中』『スキルアップ』

(株)インターグループの通訳部、翻訳部、人材派遣部との連携により、スクールで学んだ語学力を実践で使い、活躍していただける機会を提供しています。